



**SPECIFICATION**

Lashing capacity: 17kN

**SAFE USE OF TEXTILE SAFETY EQUIPMENT**

- Before first use of the cargo lash ensure that the rating is suitable for the intended task
- The selected cargo lash should be both strong enough and of the correct length for the mode of use
- Secure the load carefully, taking into account the size of the load
- Where two or more cargo lashes are used to secure a load, they should be identical, preferably from the same batch
- Cargo lashes should be protected against friction, sharp edges or any surface likely to cause damage

**NOTE:** Cargo lashes should never be pulled from under loads.

- Never knot or twist a cargo lash
- All cargo lashes should be inspected before use by a competent person
- Never attempt to repair cargo lashes, if in doubt withdraw from service and consult the retailer
- Avoid snatch or shock loading
- Avoid contact with heat and hot surfaces
- Never trap a cargo lash under a load; crushing can seriously damage a cargo lash

**INSPECTION AND EXAMINATION OF WEBBING CARGO LASHES IN SERVICE**

- Before each use inspect the cargo lash for defects
- A cargo lash that is unidentifiable or defective should never be used, but should be referred to a competent person for examination
- Checks should also include any fittings used in association with the cargo lash
- If any doubt exists as to the fitness for use, or if any of the markings have been lost or become illegible, the cargo lash should be removed from service for examination by a competent person
- Local abrasion from general wear can cause serious loss of strength. If this is visible the cargo lash should be removed from service
- Chemical exposure results in local weakening and softening of the material. This is indicated by flaking of the surface which may be plucked or rubbed off. If this is visible the cargo lash should be removed from service
- Heat or friction damage is indicated by the fibres taking on a glazed appearance; in extreme cases, fusion of the fibres can occur. If this is visible the cargo lash should be removed from service

**STORAGE**

- Prior to placing in storage, return the cargo lash to proper storage
- Prior to placing in storage, inspect the cargo lash for any damage which may have occurred during use
- Where cargo lashes have come into contact with acids and/or alkalis, dilution with water or neutralization with a suitable substance is recommended prior to storage
- Cargo lashes which have become wet in use or as a result of cleaning should be hung up and allowed to dry naturally
- Cargo lashes should be stored in clean, dry and well ventilated conditions, at room temperature
- Do not store cargo lashes in direct sunlight or sources of UV radiation

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

The undersigned: Mr Darrell Morris  
As authorized by: Silverline Tools Ltd  
Declares that the  
**Name/Model:** Cargo Lash 5 Ton  
**Type/Serial no:** 846125  
**Conforms to the following Directives:**  
• EN12195-2:2000  
**The technical documentation is kept by:** Silverline Tools Ltd  
**Notified body:** TÜV SÜD  
**Place of declaration:** Munich, Germany  
**Date:** 02/03/12  
**Signed by:**

Director

**Name and address of manufacturer or authorised representative:**  
Silverline Tools Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ United Kingdom



**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Capacité d'arrimage : 17 kN

**UTILISATION SANS RISQUE D'ÉQUIPEMENTS TEXTILES DE SÉCURITÉ**

- Il est impératif de vérifier la capacité d'arrimage maximale de la sangle avant toute utilisation.
- Choisir la sangle en fonction de sa longueur et de sa solidité pour le mode d'utilisation visé.
- Fixer la charge avec précaution, en tenant compte de son volume et de sa hauteur.
- Lorsque deux sangles d'arrimage ou plus sont utilisées pour immobiliser une charge, celles-ci doivent de préférence être identiques et dans l'idéal provenir du même lot.
- Protéger les sangles contre tout frottement, contre les bords coupants et toute surface susceptible de les endommager.

**NOTA :** ne tirez pas sur une sangle coincée sous une charge pour l'en retirer.

- Ne jamais entortiller ni faire de nœud sur une sangle.
- Les sangles doivent être examinées par une personne compétente avant toute utilisation.
- Ne jamais réparer une sangle : en cas de doute, la retirer du service et consulter le revendeur.
- Éviter de tendre une sangle par à coups et éviter les chargements trop rapides.
- Éviter le contact avec la chaleur et les surfaces chaudes.
- Ne jamais coincer une sangle sous une charge car un écrasement peut entraîner une détérioration irréversible de la sangle.

**CONTRÔLE ET VÉRIFICATION DES SANGLES D'ARRIMAGE TEXTILES EN SERVICE**

- Avant chaque utilisation, inspecter la sangle pour s'assurer qu'elle ne soit pas endommagée.
- Ne jamais utiliser une sangle qui n'est plus identifiable ou qui est endommagée, auquel cas elle devra être examinée par une personne compétente.
- La vérification doit également porter sur les équipements utilisés conjointement à la sangle.
- En cas de doute quant à l'aptitude fonctionnelle d'une sangle, ou si certaines inscriptions ont été effacées ou sont illisibles, retirer la sangle du service et la faire vérifier par une personne compétente.
- Une abrasion localisée, causée par l'usure normale de la sangle, peut entraîner une perte importante de résistance. En cas de signes visibles d'abrasion, retirer la sangle du service.
- Une dégradation due à des produits chimiques entraîne un affaiblissement et un ramollissement localisés du textile. Ceci se matérialise par l'écaillage de la surface qui peut être arrachée ou enlevée par frottement. En cas de signes visibles de dégradation sous l'effet de produits chimiques, retirer la sangle du service.
- Les dommages causés par la chaleur et le frottement sont reconnaissables à l'aspect lustré des fibres et dans des cas extrêmes, on peut observer une fusion des fibres. En cas de signes visibles de tels dommages, retirer la sangle du service.

**RANGEMENT**

- Après utilisation, replacer la sangle dans un endroit approprié.
- Avant de ranger une sangle, l'inspecter pour vérifier qu'elle n'a pas été endommagée pendant l'utilisation.
- Dans le cas où une sangle serait entrée au contact de substances acides et/ou alcalines, il est conseillé de la rincer à l'eau ou avec une substance neutralisante appropriée avant de la ranger.
- Suspendre une sangle ayant été mouillée au cours de l'utilisation ou en raison du nettoyage et la laisser sécher naturellement.

- Conserver la sangle dans un endroit propre et sec, bien ventilé et à température ambiante.
- Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute sources de rayons ultraviolets.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Le soussigné: Mr Darrell Morris  
Autorisé par: Silverline Tools Ltd  
Déclare que le produit :  
**Nom/modèle:** Sangle d'arrimage 5 tonnes  
**Type/série no:** 846125  
**Est conforme à la norme suivante :**  
• EN12195-2:2000  
**La documentation technique est conservée par :** Silverline Tools  
**Organisme notifié :** TÜV SÜD  
**Lieu de la déclaration :** Munich, Allemagne  
**Date:** 02/03/12  
**Signature :**

Directeur

**Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :**  
Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ Royaume-Uni



**TECHNISCHE DATEN**

Zurkraft: 17 kN

**SICHERE VERWENDUNG VON TEXTILEN ANSCHLAGMITTELN**

- Die erforderliche Zurkraft der verwendeten Sicherungseinrichtungen muss stets berücksichtigt werden.
- Der gewählte Spanngurt muss für den Verwendungszweck stark genug sein und die richtige Länge aufweisen.
- Sichern Sie die Last sorgfältig ab und berücksichtigen Sie dabei die Abmessungen der Last.
- Wenn zur Absicherung der Last zwei oder mehr Spanngurte verwendet werden, dann sollten diese identisch sein und nach Möglichkeit aus derselben Produktionsserie stammen.
- Spanngurte müssen gegen Reibung, scharfe Kanten und alle Oberflächen, durch die sie beschädigt werden könnten, geschützt werden.

**HINWEIS:** Spanngurte dürfen nie unter Lasten herausgezogen werden.

- Ein Spanngurt darf nie verknötet oder verdreht werden.
- Alle Spanngurte sollten vor dem Gebrauch von einer fachkundigen Person überprüft werden.
- Versuchen Sie nie, Spanngurte selbst zu reparieren; stellen Sie im Zweifelsfall die Verwendung ein und lassen Sie sich vom Einzelhändler beraten.
- Zerr- oder Stoßbelastungen vermeiden.
- Kontakt mit Hitze und heißen Oberflächen vermeiden.
- Ein Spanngurt darf niemals unter einer Last verkleben, da er durch übermäßiges Zusammendrücken ernsthaft beschädigt werden kann.

**INSPEKTION UND ÜBERPRÜFUNG VON GEWEBESPANNGURTEN IM EINSATZ**

- Überprüfen Sie den Spanngurt vor jeder Benutzung sorgfältig auf Mängel.
- Ein nicht klassifizierbarer oder defekter Spanngurt darf niemals verwendet werden, sondern muss einer fachkundigen Person zur Überprüfung übergeben werden.
- Die Überprüfung sollte zudem alle mit dem Spanngurt verwendeten Befestigungselemente umfassen.
- Wenn Zweifel über die Gebrauchstauglichkeit bestehen oder wenn Kennzeichnungen nicht mehr vorhanden oder unlesbar sind, muss der Spanngurt zwecks Untersuchung durch eine fachkundige Person aus dem Betrieb genommen werden.
- Abgeriebene Stellen, bei denen es sich nicht um allgemeinen Verschleiß handelt, können zu einem erheblichen Verlust der Gurfestigkeit führen. Wenn derartige Mängel festgestellt werden, muss der Spanngurt aus dem Verkehr gezogen werden.
- Chemischer Angriff führt zur punktueller Schwächung und Erweichung des Materials. Dies zeigt sich durch Abblättern der Oberfläche, die sich möglicherweise abziehen oder abreiben lässt. Wenn dies erkennbar ist, muss der Spanngurt aus dem Verkehr gezogen werden.
- Hitze- oder Reibungsschaden ist dadurch erkennbar, dass die Fasern glasiert aussehen, wobei die Fasern in Extremfällen miteinander verschmelzen können. Wenn dies erkennbar ist, dann muss der Spanngurt aus dem Verkehr gezogen werden.

**LAGERUNG**

- Nach Beendigung des Vorgangs muss der Spanngurt wieder ordnungsgemäß gelagert werden.
- Untersuchen Sie den Spanngurt vor der Lagerung auf Schäden, die während des Gebrauchs eingetreten sein könnten.
- Wenn ein Spanngurt mit Säuren und/oder Laugen in Kontakt kam, dann sollten diese vor der Lagerung mit Wasser verdünnt oder mit einem entsprechenden Mittel neutralisiert werden.
- Hängen Sie Spanngurte, die während der Benutzung oder infolge von Reinigung nass wurden, auf und lassen Sie sie auf natürliche Weise an der Luft trocknen.

- Lagern Sie Spanngurte bei Zimmertemperatur an einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Ort.
- Setzen Sie Spanngurte nicht direktem Sonnenlicht oder UV-Strahlung aus.

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris  
Bevollmächtigt durch: Silverline Tools  
Bestätigt hiermit, dass das Produkt  
**Bezeichnung/Gerätetyp:** Spanngurt 5 Tonnen  
**Bauart/Seriennummer:** 846125  
**Mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:**  
• EN12195-2:2000  
**Techn. Unterlagen bei:** Silverline Tools  
**Benannte Stelle:** TÜV SÜD  
**Ort:** München, Deutschland  
**Datum:** 02.03.2012  
**Unterzeichnet von:**

Direktor

**Name und Anschrift des Herstellers oder seines in der Gemeinschaft niedergelassenen Bevollmächtigten:**  
Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ Großbritannien



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**  
Capacidad de amarre: 17 kN

## USO SEGURO DE EQUIPOS DE SEGURIDAD TEXTILES

- Antes de cada usar la correa de amarre, asegúrese de que su categoría es adecuada para la tarea a ejecutar.
- La correa de amarre seleccionada debe ser suficientemente resistente y tener la longitud adecuada para el uso previsto.
- Sujete la carga con cuidado, teniendo en cuenta su tamaño.
- Cuando se utilicen dos o más correas de amarres para sujetar una carga, deben ser idénticas, preferiblemente del mismo lote.
- Las correas de amarres deben protegerse contra la fricción, los bordes afilados o cualquier superficie que los pueda dañar.

**NOTA:** Las correas de amarres no deben arrastrarse nunca desde debajo de las cargas.

- No anude ni retuerza nunca una correa de amarre.
- Una persona cualificada debe inspeccionar todas las correas de amarres antes de su uso.
- Nunca intente reparar correas de amarres; si tiene dudas retírelas del servicio y consulte con el minorista.
- Evite elevar la carga de forma abrupta.
- Evite el calor y el contacto con superficies calientes.
- No atrape nunca una correa de amarre debajo de una carga ya que el aplastamiento puede dañar gravemente la correa de amarre.

## INSPECCIÓN Y EXAMEN DE LAS CORREAS DE AMARRES EN SERVICIO

- Antes de cada uso debe inspeccionarse si la correa de amarre presenta defectos.
- Nunca debe utilizarse una correa de amarre que no pueda identificarse o sea defectuosa, si no que debe remitirse a una persona cualificada para que la examine.
- Las comprobaciones deben incluir también cualquier empalme que se utilice conjuntamente con la correa de amarre.
- Si existe alguna duda sobre la idoneidad de su uso o si se ha perdido alguna de las marcas o es ilegible, la correa de amarre debe retirarse del servicio para que la examine una persona cualificada.
- Una abrasión local, diferente del desgaste general, puede causar una pérdida de resistencia grave. En caso de ser así, debe retirarse la correa de amarre del servicio.
- Los ataques químicos provocan debilitación local y el ablandamiento del material. Ello genera la exfoliación de la superficie, que puede estar erosionada o raída. En caso de ser así, debe retirarse la correa de amarre del servicio.
- Los daños por calor o fricción provocan que las fibras adopten un aspecto satinado y, en casos extremos, se fusionen. En caso de ser así, debe retirarse la correa de amarre del servicio.

## ALMACENAJE

- Al acabar la operación, la correa de amarre debe ser almacenada de forma adecuada.
- Antes del almacenaje, las correas de amarres deben inspeccionarse en relación a daños que puedan haberse producido durante el uso.
- Cuando las correas de amarres han estado en contacto con ácidos o álcalis, se recomienda la dilución con agua o la neutralización con sustancias adecuadas antes del almacenaje.
- Las correas de amarres que se hayan humedecido durante el uso o como resultado de la limpieza deben colgarse y dejarse secar de forma natural.
- Las correas de amarres deben almacenarse limpias, secas y bien ventiladas, a temperatura ambiente.
- No deben almacenarse expuestas a la luz solar directa o a fuentes de radiación UV.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris  
Autorizado por: Silverline Tools Ltd  
Declaro que bajo su única responsabilidad que la máquina,  
**Modelo/Nombre:** Correa de amarre 5 toneladas  
**Tipo y No Serie:** 846125  
**Se halla en conformidad con la Directiva:**

- EN12195-2:2000

La documentación técnica se guarda por: Silverline Tools Ltd

Organismo notificado: TÜV SÜD

Lugar de declaración: Munchen, Germany

Date: 02/03/12

Identificación del signatario:

Director

Nombre y dirección del fabricante o representante autorizado:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ  
Reino Unido



**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
Forza di trazione LC (daN): 17KN

## USO SICURO DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA IN TESSUTO

- Prima di utilizzare la cinghia di carico assicurare che il punteggio è adatto per il compito previsto
- La cinghia di carico scelta deve essere forte e della lunghezza corretta per le modalità di utilizzo
- Fissare il carico attentamente, tenendo conto delle dimensioni del carico e l'altezza sollevata
- La cinghia di carico dovrà essere sufficientemente robusta e di lunghezza adeguata per l'applicazione.
- Quando si utilizzano due cinghie o più per fissare un carico, accertarsi che siano identiche, e preferibilmente appartenenti allo stesso lotto.
- Le cinghie a cricchetto devono essere protette contro l'attrito, il contatto con bordi appuntiti o altre superfici che potrebbero in qualche modo danneggiarle.

**NOTA:** le cinghie a cricchetto non devono mai essere tirate strisciando sotto i carichi.

- Non annodare o torcere una cinghia a cricchetto.
- Tutte le cinghie a cricchetto dovranno essere ispezionate prima dell'uso da una persona competente.
- Non cercare mai di riparare una cinghia a cricchetto, in caso di dubbi mettere fuori servizio e consultare il rivenditore.
- Evitare di effettuare il caricamento con eccessivi strappi o scosse/sollecitazioni.
- Evitare gli ambienti troppo caldi e il contatto con le superfici calde.
- Non lasciare che una cinghia a cricchetto resti intrappolata sotto un carico perché lo schiacciamento potrebbe danneggiarla gravemente.

## ISPEZIONE E VALUTAZIONE DELLA MAGLIA DELLE CINGHIE IN SERVIZIO

- Prima di usare la cinghia per la prima volta controllare che sia priva di difetti.
- Un nastro che non è identificabile o difettoso non dovrebbe mai essere usato prima che sia stato controllato da una persona competente.
- Ulteriori controlli dovrebbero essere effettuati anche su eventuali accessori di montaggio e caricamento usati insieme alla cinghia a cricchetto.
- In caso di dubbi sulla sua idoneità all'uso, o se la marcatura è stata cancellata o è diventata illeggibile, il nastro dovrà essere messo fuori servizio fino a quando non sarà stato esaminato da una persona competente.
- Abrasioni localizzate distinguibili da una normale usura possono gravemente ridurre la resistenza della cinghia. Se si riscontra tale problema mettere la cinghia a cricchetto fuori servizio.
- L'esposizione alle sostanze chimiche può provocare l'indebolimento e l'ammorbidimento localizzato del materiale. Questo risulta evidente se si presenta uno sfaldamento della superficie, e la presenza di lamine che si staccano e che possono essere sfregate via. Se si riscontra tale problema mettere la cinghia a cricchetto fuori servizio.
- La presenza di danni provocati da attrito o calore è evidenziata da un effetto vitreo delle fibre e, in casi estremi, le fibre si potrebbero anche fondere. Se si riscontra tale problema mettere la cinghia a cricchetto fuori servizio.

## CONSERVAZIONE

- Una volta terminato il lavoro, la cinghia a cricchetto dovrà essere riposta e correttamente conservata.
- Prima di conservare le cinghie a cricchetto controllare che non siano state danneggiate durante l'uso.
- Se le cinghie a cricchetto sono entrate a contatto con sostanze acide o alcaline, si raccomanda di immergerle in acqua o di utilizzare apposite sostanze neutralizzanti prima della loro conservazione.
- Le cinghie a cricchetto che sono state bagnate durante l'uso o durante le procedure di pulizia dovranno essere appese e lasciate per asciugarsi naturalmente.
- I nastri dovranno essere conservati a temperatura ambientale in locali puliti e ben ventilati.

- Le cinghie non devono essere esposte al contatto diretto della luce solare o di fonti di radiazioni UV.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il sottoscritto: Mr Darrell Morris  
come autorizzato di: Silverline Tools Ltd  
Dichiaro che

Nome/ Modello: Correggia di Carico 5 Ton

Tipo/ Numero di serie: 846125

Si conforma all' indirizzamento:

- EN12195-2:2000

La documentazione tecnica è mantenuta da: Silverline Tools Ltd

Corpo informato: TÜV SÜD

Posto di dichiarazione: Munchen, Germany

Date: 02/03/12

Firma:

Direttore

Nome e indirizzo del fabbricante oppure persona autorizzata:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito



**SPECIFICATIE:**  
Laadcapaciteit: 17 kN

## VEILIG GEBRUIK VAN STOFFEN VEILIGHEIDSPARAPARUUR

- Neem de vereiste maximale werklust van de hef- of bevestigingsapparatuur in acht.
- De last dient voorzichtig geladen te worden, rekening houdend met de hoogte van de last en de omvang van het voertuig waarmee het vervoerd wordt.
- De gekozen sjoband dient zowel sterk genoeg als lang genoeg voor het betreffende gebruik te zijn.
- Indien er twee of meerdere sjobanden gebruikt worden om een last vast te zetten, moeten deze identiek, bij voorkeur van hetzelfde merk, zijn.
- De sjobanden dienen beschermd te worden tegen wrijving, scherpe randen en oppervlakken die ze kunnen beschadigen.

**OPMERKING:** Trek een sjoband nooit onder een last vandaan.

- Nooit een sjoband knopen of verdraaien.
- Alle sjobanden dienen voor gebruik door een bevoegd persoon geïnspecteerd te worden.
- Nooit proberen sjobanden te repareren. Neem de riem bij twijfel uit gebruik en neem contact op met de verkoper.
- Nooit aan schok- of stootbelasting onderwerpen.
- Vermijd contact met hittebronnen en hete oppervlakken.
- Nooit een sjoband onder een last vastklemmen. Dit kan de riem ernstig beschadigen.

## INSPECTIE EN CONTROLE VAN GEWEVEN SJORBANDEN IN GEBRUIK

- Controleer de sjoband voor elk gebruik op defecten
- Een onidentificeerbare of defecte riem mag nooit gebruikt worden en dient door een bevoegd persoon gecontroleerd te worden.
- Controleer tevens alle bevestigingsmiddelen die samen met de sjoband gebruikt worden.
- Bij enige twijfel over de geschiktheid voor gebruik of als er markeringen ontbreken of onleesbaar zijn, neem de riem uit gebruik en laat het door een bevoegd persoon inspecteren.
- Plaatselijke schuring, in tegenstelling tot algemene slijtage, kan ernstige krachtverlies veroorzaken. Als dit zichtbaar is, de sjoband onmiddellijk uit gebruik nemen.
- Chemische aantasting leidt tot plaatselijke verzwakking en verzachting van het materiaal. Dit veroorzaakt een schillerend oppervlak dat afgeplukt of -gewreven kan worden. Als dit zichtbaar is, de sjoband onmiddellijk uit gebruik nemen.
- Hitte- of wrijvingsschade is te herkennen aan glazig uitzienende vezels en, in ernstige gevallen, samensmelting van de vezels. Als dit zichtbaar is, de sjoband onmiddellijk uit gebruik nemen.

## OPSLAG

- Na afloop van de klus dient de laadriem op de juiste wijze en plaats opgeborgen te worden.
- Alvorens de laadriem op te bergen, deze inspecteren op schade die tijdens gebruik kan zijn opgetreden.
- Indien de laadriem in contact is geweest met zuren en/of basen, wordt verdunning met water of neutralisatie met een geschikte stof aanbevolen voor opslag.
- Indien de laadriem nat is geworden tijdens gebruik of door reiniging, deze ophangen en natuurlijk laten opdrogen.
- De laadriem in een schone, droge en goed geventileerde ruimte bewaren, op kamertemperatuur.
- Niet in direct zonlicht of bronnen van uv-straling opbergen.

## EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: Silverline Tools Ltd

Verklaart dat

Naam/model: Vrachtriem 5 Ton

Tipo/ serie nr.: 846125

Voldoet aan de vereisten van de Richtlijn:

- EN12195-2:2000

De technische documentatie wordt bewaard door: Silverline Tools Ltd

Keuringsinstantie: TÜV SÜD

Plaats van afgifte: München, Duitsland

Datum: 02/03/12

Handtekening:

Directeur

Naam en adres van fabrikant of gemachtigde:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ  
Verenigd Koninkrijk